

Stille Nacht, heilige Nacht

Melodie: Franz Xaver Gruber (1787-1863)

Text: Joseph Mohr (1792-1848)

C G7

Stil - le Nacht, hei - li - ge Nacht! Al - les schläft,

C F C

ein - sam wacht nur das trau - te hei - li - ge Paar.

F C

Hol - - der Knab ___ im lok - - ki - gen Haar:

G7

Schla - - - fe in himm - - li - - scher

C C G7 C

Ruh! ___ Schla - fe in ___ himm - li - scher Ruh!

2. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Gottes Sohn, o wie lacht
Lieb aus deinem göttlichen Mund,
Da uns schlägt die rettende Stund,
|: Jesus in deiner Geburt. :|
3. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Die der Welt Heil gebracht,
Aus des Himmels goldenen Höhn
Uns der Gnaden Fülle läßt seh'n
|: Jesum in Menschengestalt. :|
4. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Wo sich heut alle Macht
Väterlicher Liebe ergoß
Und als Bruder huldvoll umschloß
|: Jesus die Völker der Welt. :|
5. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Lange schon uns bedacht,
Als der Herr vom Grimme befreit,
In der Väter urgrauer Zeit
|: Aller Welt Schonung verhiess. :|

6. Stille Nacht! Heilige Nacht!
Hirten erst kundgemacht
Durch der Engel Alleluja,
Tönt es laut bei Ferne und Nah:
|: Jesus der Retter ist da! :|

- | | |
|---|---|
| 1. Silent night! Holy night!
All is calm, all is bright,
Round yon Virgin Mother and Child!
Holy Infant, so tender and mild,
 : Sleep in heavenly peace! : | 2. Silent night! Holy night!
Shepherds quake at the sight!
Glories stream from Heaven afar,
Heavenly Hosts sing Alleluia!
 : Christ, the Saviour, is born! : |
| 3. Silent night! Holy night!
Son of God, love's pure light
Radiant beams from Thy Holy Face
With the dawn of redeeming grace,
 : Jesus, Lord, at Thy Birth! : | 4. Silent Night, Holy Night
Here at last, healing light
From the heavenly kingdom sent,
Abundant grace for our intent.
 : Jesus, salvation for all. : |
| 5. Silent Night! Holy Night"
Sleeps the world in peace tonight.
God sends his Son to earth below
A Child from whom all blessings flow
 : Jesus, embraces mankind. : | 6. Silent Night, Holy Night
Mindful of mankind's plight
The Lord in Heav'n on high decreed
From earthly woes we would be freed
 : Jesus, God's promise for peace. : |

- | | |
|---|--|
| 1. Astro del ciel, Pargol divin,
mite Agnello Redentor!
Tu che i Vati da lungi sognar,
Tu che angeliche voci nunziar,
luce dona alle genti
pace infondi nei cuor!
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor! | 2. Astro del ciel, Pargol divin,
mite Agnello Redentor!
Tu di stirpe regale decor,
Tu virgineo, mistico fior,
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor! |
| 3. Astro del ciel, Pargol divin,
mite Agnello Redentor!
Tu disceso a scontare l'error,
Tu sol nato a parlare d'amor,
luce dona alle menti,
pace infondi nei cuor!
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor! | |